



Az Európai Unió
Tanácsa

Brüsszel, 2022. október 4.
(OR. en)

Intézményközi referenciaszám:
2022/0229 (NLE)

12562/22
ADD 1

ACP 102
WTO 175
COAFR 230
RELEX 1207
AGRI 449

JOGALKOTÁSI AKTUSOK ÉS EGYÉB ESZKÖZÖK

Tárgy: Tervezet - A FÖLDRAJZI JELZÉSEKKEL, VALAMINT A BOROK ÉS A
SZESZES ITALOK KERESKEDELMÉVEL FOGLALKOZÓ
KÜLÖNBIZOTTSÁG HATÁROZATA az eljárási szabályzatáról

Tervezet

**A FÖLDRAJZI JELZÉSEKKEL, VALAMINT A BOROK ÉS A SZESZES ITALOK
KERESKEDELMÉVEL FOGLALKOZÓ KÜLÖNBIZOTTSÁG HATÁROZATA**

(...)

az eljárási szabályzatáról

A FÖLDRAJZI JELZÉSEKKEL, VALAMINT A BOROK ÉS A SZESZES ITALOK
KERESKEDELMÉVEL FOGLALKOZÓ KÜLÖNBIZOTTSÁG,

tekintettel az egyrészt az Európai Unió és tagállamai, és másrészt az SADC-GPM-államok által
2016. június 10-én Kasane-ban aláírt gazdasági partnerségi megállapodásra (a továbbiakban: a
megállapodás) és különösen annak 3. jegyzőkönyve 13. cikkének (5) bekezdésére,

ELFOGADTA EZT A HATÁROZATOT:

A földrajzi jelzésekkel, valamint a borok és a szeszes italok kereskedelmével foglalkozó különbizottság eljárási szabályzata az e határozat mellékletében foglaltak szerint kerül meghatározásra.

Ez a határozat ...-án/-én lép hatályba.

Kelt ...,

MELLÉKLET

A FÖLDRAJZI JELZÉSEKKEL, VALAMINT A BOROK ÉS A SZESZES ITALOK KERESKEDELMÉVEL FOGLALKOZÓ KÜLÖNBIZOTTSÁG ELJÁRÁSI SZABÁLYZATA

I. fejezet

Szervezeti felépítés

1. cikk

Összetétel és elnökség

1. Az egyrészről az Európai Unió és tagállamai, és másrészről az SADC-GPM-államok közötti gazdasági partnerségi megállapodás (a továbbiakban: a megállapodás) 3. jegyzőkönyvének 13. cikke alapján létrehozott, a földrajzi jelzésekkel, valamint a borok és a szeszes italok kereskedelmével foglalkozó különbizottság (a továbbiakban: a különbizottság) az említett jegyzőkönyv 1., 13. és 14. cikkével összhangban látja el feladatait.
2. A Felekre az ezen eljárási szabályzatban tett hivatkozás összhangban van a megállapodás 3. jegyzőkönyvének 1. cikkében foglalt meghatározással.
3. A különbizottság a Felek képviselőiből áll.

4. A különbizottság ülésein az elnöki tisztet az Európai Bizottság, illetve a 3. jegyzőkönyvhöz csatlakozó SADC-GPM-államok valamely tisztviselője felváltva látja el. Dél-Afrika esetében ez a Kereskedelmi, Ipari és Versenyügyi Minisztérium valamely tisztviselője lesz.
5. A (4) bekezdésben említett, az első időszaknak megfelelő megbízatás a különbizottság első ülésének napján kezdődik, és ugyanazon év december 31-én ér véget.

2. cikk

Ülések

1. A különbizottság rendszeres időközönként, legalább évente egyszer, továbbá bármely Fél kérésére összeül. Az üléseket felváltva Brüsszelben, illetve a 3. jegyzőkönyvhöz csatlakozó valamely SADC-GPM-állam területén tartják, a Felek eltérő megállapodásának hiányában.
2. A Felek eltérő megállapodásának hiányában a különbizottság üléseit az elnöki tisztet ellátó Fél hívja össze – az adott esetnek megfelelően – a másik Féllel vagy Felekkel való konzultációt követően.

3. A Felek megállapodhatnak a dokumentumok elektronikus úton történő kicserélésére szolgáló alternatív megoldásokról, míg az üléseket video- vagy telefonkonferencia útján vagy bármely egyéb, a Felek által elfogadott és az ülés napirendjéhez alkalmas módon is össze lehet hívni.

3. cikk

Megfigyelők

A különbizottság eseti alapon megfigyelőket is meghívhat, hogy vegyenek részt az ülésein, és meghatározhatja, hogy mely napirendi pontok fognak nyitva állni az említett megfigyelők számára.

4. cikk

Titkárság

1. A különbizottság ülését megrendező Fél jár el a különbizottság titkárságaként (a továbbiakban: a titkárság).
2. Amennyiben az ülésre a 2. cikk (3) bekezdése alapján kerül sor, az elnöki tisztelet ellátó Fél jár el titkárságként.

II. fejezet

Működés

5. cikk

Dokumentumok

1. Amennyiben a különbizottság tanácskozásai írásos támogató dokumentumokon alapulnak, az ilyen dokumentumokat a titkárság számmal látja el, és a különbizottság dokumentumaiként körözteti.
2. A Felek megállapodhatnak a dokumentumok cseréjére szolgáló biztonságos elektronikus módszer létrehozásáról és – amennyiben a dokumentumokat alá kell írni – az elektronikus aláírásnak a Felek jogszabályaira figyelemmel történő használatáról. A Felek tájékoztatják egymást az elektronikus aláírás érvényességét biztosító belföldi szabályokról.

6. cikk

Az ülésekre vonatkozó értesítés és napirend

1. A titkárság legkésőbb 30 nappal az ülés előtt értesíti a Feleket az ülés összehívásáról, és inputokat kér tőlük a napirendre vonatkozóan. Megvitatandó sürgős ügy vagy előre nem látott körülmények esetén az ülés rövid időn belül is összehívható.

2. A titkárság készíti el az ideiglenes napirendet minden egyes ülésre. Az ideiglenes napirendet a titkárság az ülés előtt legalább 14 nappal megküldi a különbizottság elnökének és tagjainak.
3. Az ideiglenes napirend tartalmazza azon pontokat, amelyek vonatkozásában a titkárság napirendre vételre vonatkozó kérést kapott valamely féltől.
4. A különbizottság minden ülés elején elfogadja a napirendet. A Felek egyetértésével az ideiglenes napirenden kívüli pontokat is fel lehet venni a napirendbe.
5. A Felek megállapodhatnak abban, hogy szakértőket kérnek fel az ülésen való részvételre annak érdekében, hogy tájékoztatást nyújtsanak konkrét témákról.

7. cikk

Az ülésről szóló jelentés

1. Amennyiben a Felek másként nem állapodnak meg, az egyes ülésekről szóló jelentést a titkárság készíti el minden egyes ülés végén.
2. Az ülésről szóló jelentésnek főszabály szerint tartalmaznia kell a végleges napirendet, az egyes napirendi pontokról folytatott megbeszélések összefoglalását, valamint – adott esetben – a különbizottság határozatait és ajánlásait.
3. A Felek a lehető leghamarabb, de legkésőbb 60 nappal az ülés napját követően véglegesítik és elfogadják a jelentést.
4. A jelentés egy példányát továbbítani kell a kereskedelmi és fejlesztési bizottság titkárságának, és a Felek – adott esetben – szóban is tájékoztatják a kereskedelmi és fejlesztési bizottságot az ülés eredményéről.

8. cikk

Határozatok és ajánlások

1. A megállapodás 3. jegyzőkönyve 13. cikkének (3) bekezdésével összhangban a különbizottság a megállapodás 3. jegyzőkönyvében meghatározott esetekben ajánlásokat tehet, vagy konszenzus útján határozatokat fogadhat el.
2. Amennyiben a különbizottság felhatalmazással rendelkezik határozatok vagy ajánlások elfogadására, az ilyen jogi aktusok a „határozat”, illetve az „ajánlás” címet viselik az ülésekről szóló, a 7. cikkben említett jelentésben. A titkárság bármely elfogadott határozat vagy ajánlás esetében megjelöli a sorszámot, az elfogadás időpontját és tárgyának leírását. Mindegyik határozat vagy ajánlás rendelkezik a hatálybalépésének időpontjáról.
3. Az ülések közötti időszakban a különbizottság – a Felek egyetértése esetén – írásbeli eljárás útján vagy elektronikus úton fogadhat el határozatokat vagy ajánlásokat. Az írásbeli eljárás a Felek képviselői közötti jegyzékváltást jelenti.
4. A különbizottság által elfogadott határozatokat és ajánlásokat a Felek egy-egy képviselője által aláírt két eredeti példány hitelesíti.

9. cikk
Munkanyelv

A Felek eltérő határozatának hiányában a Felek közötti, a különbizottság munkájával kapcsolatos levelezést és kommunikációt, valamint a határozatok és ajánlások előkészítését és az azokról szóló tanácskozásokat angol nyelven kell folytatni.

10. cikk
Nyilvánosság

1. A Felek eltérő határozatának hiányában a különbizottság ülései nem nyilvánosak.
2. A Felek megfelelő médium útján közzéteszik a különbizottság határozatait és ajánlásait. Mindegyik Fél dönthet úgy, hogy az egyes ülésekről készült jelentést megfelelő médium útján közzéteszi.

III. fejezet

Záró rendelkezések

11. cikk

Költségek

1. Mindegyik Fél maga viseli a különbizottság ülésein való részvétele eredményeként keletkező költségeket, mind a személyzeti, utazási és ellátási kiadások tekintetében, mind pedig a postai és telekommunikációs kiadások tekintetében.
2. Az ülések megrendezésével, a tolmácsolási szolgáltatások biztosításával és a dokumentumok sokszorosításával kapcsolatos költségeket az ülést megrendező Fél viseli.

12. cikk

Az eljárási szabályzat módosítása

Ezen eljárási szabályzat írásban, a különbizottság által a 8. cikkel összhangban elfogadott határozattal módosítható.